

古埃及人的莎草，
古巴比伦人的泥板，
古罗马人的羊皮，
还有古代中国人的甲骨和竹简，
这些都曾是我们这个星球上过去亿万年间，
渐渐淡出视线的文献。

历史如河流，
文献便是河流里的舟楫，
当今人敲打着键盘，
在荧屏上书写新的文献时，
倘能凝神回首，
自然会有许多的感动和眷恋。

本书分上下两篇十数章节，
邀请您和我们一起在史海钩沉，
在书山漫步，
在历史的传说与传说的历史间伫足，
在俯仰间赞叹先人创造文献的智慧，
体味先人著述文献的欢乐与艰辛，
并以此，
安抚和净化我们在这个甚嚣尘上的世界里，
日渐躁动的灵魂。



文献史话

A Study on the History
of Literature

张玉娥 王皓杰 李昌田 编著



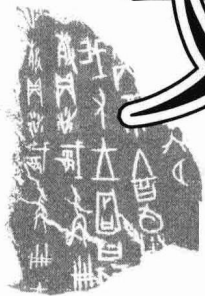
知识产权出版社



文献史话

A Study on the History
of Literature

〔玉娥 王皓杰 李昌田 编著



知识产权出版社

内容提要

古埃及人的莎草，古巴比伦人的泥板，古罗马人的羊皮，还有古代中国人的甲骨和竹简。这些都曾是我们这个星球上过去的亿万年间，渐渐淡出我们视线的文献。

历史如河流，文献便是河流里的舟楫。当今人敲打着键盘，在荧屏上书写新的文献时，倘能凝神回首，自然会有许多的感动和眷恋。

本书分上下两篇十数章节，邀请您和我们一起在史海钩沉，在书山漫步，在历史的传说与传说的历史间伫足，在俯仰间赞叹先人创造文献的智慧，体味先人著述文献的欢乐与艰辛，并以此，安抚和净化我们在这个甚嚣尘上的世界里，日渐不安躁动的灵魂。

责任编辑：许 波

图书在版编目（CIP）数据

文献史话/张玉娥，王皓杰，李昌田编著. —北京：知识产权出版社，2010.7

ISBN 978-7-5130-0095-6

I. ①文… II. ①张…②王…③李… III. ①古文献学—图书史—中国 IV. G256.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2010）第 134300 号

文 献 史 话

WENXIAN SHIHUA

张玉娥 王皓杰 李昌田 编著

出版发行：知识产权出版社

社 址：北京市海淀区马甸南村 1 号

网 址：<http://www.ipph.cn>

发行电话：010-82000860 转 8101/8102

责编电话：010-82000860 转 8127

印 刷：北京富生印刷厂

开 本：787mm×960mm 1/16

版 次：2010 年 7 月第 1 版

字 数：260 千字

ISBN 978-7-5130-0095-6/G·339(3038)

邮 编：100088

邮 箱：bjb@cnipr.com

传 真：010-82005070/82000893

责编邮箱：xbsun@163.com

经 销：新华书店及相关销售网点

印 张：16

印 次：2010 年 7 月第 1 次印刷

定 价：45.00 元

出版权专有 侵权必究

如有印装质量问题，本社负责调换。

写在前面的话

畅游于书海中，同圣贤交流思想。

沉醉于文章里，与岁月置换空间。

这便是我读书时最真切的体会。

能够坐拥书城，神交古人，对于一个读书人来说实在是一种幸福。感谢命运的安排，我能拥有这一切。

从图书馆到资料室，我的人生轨迹简单得没有曲线，能够让我感到丰盈的，只有无处不在的淡淡书香。

闲暇的时候，泡上一杯茶，在绿烟袅袅的茶香里，我享受着阅读的快乐。

读书让我感到充实，也让我隔绝尘嚣。工作上的劳顿、人事上的纷扰在这一刻与我相安无事，我与书促膝交谈。时间久了，便生出一种想法：写出我在读书生涯中的见闻，就像一个爱炫耀的孩子把自己从海滩上捡来的贝壳一一地向人展示，丝毫不在意别人的讪笑。

其实，我也知道，这贝壳也许并不珍稀和华美，但却是我的最爱。

感谢我的同事和朋友，佳木斯大学附属第一医院的李昌田先生和附属第二医院的王皓杰女士，因为有了他们的支持与合作我才得以完成这个愿望；感谢佳木斯大学图书馆的胡锦涛教授在本书的写作中所给予我们的广泛而深邃的指导和帮助。

这便是我写此书的理由。

张玉娥

2010年春于佳木斯音乐学院



目 录

上篇 透过历史看文献

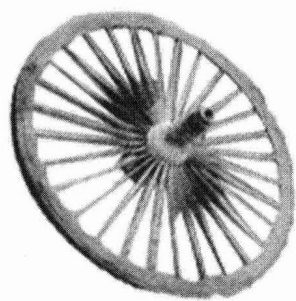
- 第一辑 语言与文字——人类最伟大的发明/3
- 第二辑 坟典索丘及其他/21
- 第三辑 文献生产与传播/37
- 第四辑 图书的劫难/67
- 第五辑 文字狱/89
- 第六辑 藏书不止/121
- 第七辑 皇皇巨制/141
- 第八辑 门径之学/159
- 第九辑 良莠不齐/171
- 第十辑 永恒经典/181

下篇 透过文献看历史

- 第十一辑 思想渊薮/193
- 第十二辑 法制精神/205
- 第十三辑 国计民生/211
- 第十四辑 大国野心/217
- 第十五辑 科学足印/223
- 第十六辑 三个犹太人/233
- 第十七辑 震惊世界的声音/241
- 主要参考书目/249

上篇

透过历史看文献



第一辑

语言与文字

——人类最伟大的发明

人也是由分化产生的……经过多少万年之久的努力，音节分明的语言的发展和头脑的巨大发展的基础就奠定了，这就使得人和猿之间的鸿沟从此成为不可逾越的了。

——恩格斯《自然辩证法》

上古结绳而治，后世圣人易之以书契。

——《周易·系辞下》

语言是怎么来的

关于什么是人类最伟大的发明，我的态度是明朗的，一个是语言，一个是文字。但要让我回答“人类在什么时候产生了语言？如何利用考古的发现为之证明？”或“人类从学会使用语言到发明文字经历了多长时间？”我一时还真说不清。

由于语言这东西无法变为化石保留下来，成为现代人类进行考古推断的依据，所以我们要换一个角度来思考这个问题。除了人类先天具有的、能够发出复杂声音的器官之外，语言的产生还依赖于什么呢？

关于这个问题的解答，语言学家们也是众说纷纭。但是我们要知道，劳动工具的制作是语言产生的要素之一，甚至是最为本质的要素。在恩格斯的《自然辩证法》、理查德·利基的《人类的起源》中都有所阐述。

如果我们认为这个前提成立的话，那么批量的、规范的劳动工具的出现则意味着语言产生了，因为这些工具的制作需要较为良好的交流，而良好交流的基础便是语言。如此推断，至少在三万五千年前的旧石器时代晚期，在人类的生活中就已经产生了语言，甚至可能是相当成熟的语言，因为在那个时候已经出现了批量而规范的劳动工具。据估计世界上的语言有 5000 种之多，语言的数目无法明确地计算出来主要基于下述两个理由：一是对人类语言的种类所知不够完备，二是对标准语与方言的区别无法作明确界定。通常认为，标准语有文字及语法和语汇的规范，因此标准语比方言的地位要高。

方言

标准语作为文字表达和教学的媒介，往往因为是国家语言而有官方地位，其他语言形式俗称“方言”，一般认为方言仅是标准语言的转讹形式。

事实上，标准语言往往是由某特定方言加以调整而成，这种方言取得优势是由种种非语言学（如文化、经济、政治等）因素所共同促成的。如 17 世纪中叶以后，满族入关统治中国，满族人的汉语就成了标准语，而汉族人原本的标准语



竟成了方言。

早期在罗马帝国内不同地区所使用的拉丁语方言，彼此间越分越开，最后发展成各地不同的标准语言，包括西班牙语、葡萄牙语、罗马尼亚语和其他许多不同的方言。这些语言称为有系属关系的语言。不过，随着语言不断分化而来的是语言单一化的动力，有些语言已经消失了……

皮钦语

来是“康母”（come），去是“狗”（go）；点头“爷死”（yes），摇头“闹”（no），这种不伦不类的英语就是皮钦语。

“皮钦语”是以某种现存语言中的大部分词汇为基础形成的，其语法结构高度简化，是不同语言背景的人用以沟通的辅助语。这种语言对任何人来说都不是母语，同时由于用法局限，使其表达力也受到约束。

不过，在某些情况下，皮钦语已是某些人所使用的第一语言，并以正常的方式代代相传，这些语言又称为混合语。例如海地混合语最初是使用各种不同母语的非洲奴隶与主人之间沟通所使用的皮钦式法语，现在已成为海地人民使用的语言，并像正常的语言一样发展。

洋泾浜英语就是最典型的皮钦语。洋泾浜本是原黄浦江一条支流的河名，曾是英、法租界的界河，后被填埋筑路，即今天的延安东路。19世纪末20世纪初，由于洋商华贾经常在附近做生意，来往周旋免不了要进行哪怕是最简单的交谈，加上洋行上班的中外职员和买办间也有必不可少的语言交流，一来二去，这种奇形怪状的中英混合语也就应运而生了。

“洋泾浜”三字集中地反映了租界华洋杂处的社会文化特征，一度成为来自不同国度的人们和本地居民普遍使用的语言，连正宗的英国佬到上海码头落脚，也得先从师学习几个月“洋泾浜英语”，这样才算通过初步的语言关。

“洋泾浜”在近代开埠初期上海人的心目中，有指代租界之意，随着大量洋泾浜英语和洋场里不中不西的事物、现象的产生，它已成为沪上人士形容不伦不类的人或事的代名词，带有明显的贬义。而一度传播甚广的“洋泾浜英语”，也因上海人英文水平的日益提高，渐渐淡出历史的舞台。

有趣的是随着上海世博会的临近，一些如“早上好”被注音为“古的猫宁”，“对不起”被注为“俺么搔瑞”的《××区迎世博双语指南》又出现在上海街头，有人说“洋泾浜英语”又卷土重来了。

亲属语言

从同一种语言分化出来的几种独立的语言，彼此有同源关系，我们称它们为亲属语言。例如汉语和藏语来自史前的原始汉藏语，它们同出一源，是亲属语言。有些语言学家把类似原始汉藏语那样的语言称为“母语”或“原始基础语”、“基础语”，而把类似汉语、藏语那样的语言叫做“子语”。

汉语、藏语来源于原始汉藏语；法语、意语、西班牙语、葡萄牙语、罗马尼亚语等语言共同来自拉丁语；英语、德语、荷兰语、瑞典语、丹麦语等语言共同来自日耳曼语；俄语、保加利亚语、捷克语、波兰语、塞尔维亚语等语言共同来自古斯拉夫语，因此这些语言彼此之间都是亲属语言。拉丁语、日尔曼语、古斯拉夫语、梵语则都来自原始印欧语，也是亲属语言。

语系

根据语言的亲属关系对语言所作的分类，叫做语言的“谱系分类”。凡是有亲属关系的语言，组成一个语系。同一语系中的语言还可以根据它们亲属关系的亲疏远近依次分为语族、语支、语群等。

世界上的各种语言按其亲属关系大致可以分为汉藏语系、印欧语系、乌拉尔语系、阿尔泰语系、闪-含语系、高加索语系、达罗昆荼语系、马来-玻利尼西亚语系、南亚语系以及其他一些语群和语言。有些语言，如朝鲜语、日语等，至今还没有弄清它们的亲属关系，因而被称为独立语系。

我国是一个多民族的国家，境内各民族语言分属于汉藏、阿尔泰、南亚、马来-玻利尼西亚和印欧等语系，此外还有一些系属不明的语言。



人工语言

人工语言，又称为人造语言，是指许多因为特定目的与用途，为某特定使用族群而人为创造出来的语言，包括其文法与单字。人造语言并不像自然语言一样会随着人类的语言文化而发展，但它们在被创造之后，却可能会产生特定的影响力，随着人类文化如真实语言一样地演化。

现代有许多人工语言的设计，用来作为国际性辅助语。然而就连其中最成功的世界语，至今只有少数用途。我们没有理由相信，任何一个现存的语言是这类人工语言所衍生出来的。

世界语

《圣经》上说，人类的祖先最初讲的是同一种语言。他们在底格里斯河和幼发拉底河之间，发现了一块非常肥沃的土地，于是就在那里定居下来，修起了城池。后来，他们的力量越发展越壮大时，他们决定修建一座可以通到天上去的高塔，这就是巴别塔。由于他们齐心协力，塔就越建越高，于是有一天上帝耶和华得知此事，又惊又怒，他老人家开始诅咒人类。使人们有了不同的文化，不同的语言，合作出现裂痕，通天塔终于无法建成。就算是《圣经》上讲的故事，这故事也够荒诞不经了，但人类梦想拥有一种共同语言的愿望却是由来已久。

1887 年一个姓柴门霍夫的波兰医生（Lazaro Ludoviko Zamenhof）创造了一种后来被称为世界语的人造语言。他希望人类借助这种语言，实现民族间相互了解，消除仇恨和战争，共建平等、博爱的人类大家庭的愿望。

柴门霍夫在公布这种语言方案时用的笔名是“Doktoro Esperanto”（意为“希望者博士”），后来人们就把这种语言称做 Esperanto。20 世纪初，当世界语刚传入中国时，有人曾把它音译为“爱斯不难读”语，也有叫“万国新语”。以后有人借用日本人的意译名称“世界语”，一直沿用至今。

世界语是在印欧语系的基础上创造出来的一种人工语言，吸收了这个语系各种语言的共同性的合理因素，更加简化和规范化，具有声音优美、科学性强、富

于表现力的特点。

2002年7月开始，一批中国的国际语爱好者创立了大同语。这种语言，在世界语基础上综合了英语和汉语的一些特点，放弃了名词的宾格，而以句子中词语的顺序确定其地位，并以一批来自英语的词汇替换了世界语的部分基本词。大同语取消了世界语的加帽特殊字母，更适于计算机输入。但是也有批评者认为，大同语不仅并未解决世界语中的大部分问题，反而更加依赖英语了。

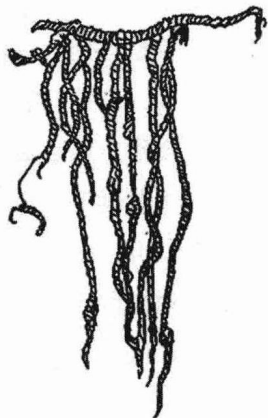
文字的产生

我曾看到一幅名为《犀牛、水牛和猎人》的拉斯科洞穴雕刻画，这幅大约发表于旧石器时代后期的作品，记录了猎人用标枪攻击水牛的情形。标枪刺透了水牛的内脏，垂死的水牛给予猎人致命一击。这位石器时代的艺术家通过他的作品，历经两万年，向我们传递着当时的信息。

在人类创造的被我们称之为文明的所有发现中，最具决定性意义的是使人类能够永久记录他们的成就和历史的书写艺术（art of writing）。

在文字产生之前，人们为了帮助记忆，采用过各式各样的记事方法，除了有艺术天分的人使用岩画的方式外，更多的是使用结绳和契刻的记录方法。中国古籍文献中，关于结绳记事的记载较多。战国时期的著作《周易·系辞下》中说：“上古结绳而治，后世圣人易之以书契。”

汉朝人郑玄，在其《周易注》中也说：“古者无文字，结绳为约，事大，大结其绳；事小，小结其绳。”李鼎祚《周易集解》引《九家易》中又说：“古者无文字，其有约誓之事，事大，大其绳，事小，小其绳，结之多少，随物众寡，各执以相考，亦足以相治也。”就是讲的以绳记事。《左传·昭公十二年》记有楚灵王称赞左史倚相：“是良史也，子善视之，是能读《三坟》、《五典》、《八索》、《九丘》。”后来的学者推测《八索》就是结绳文字记录的文献。



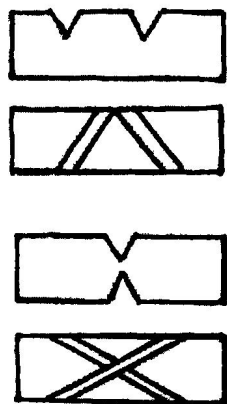
印加人的结绳文字



结绳记事，并非中国人的专利，曾在南美建立起最伟大的帝国，创造了安第斯文明的印加人，直到 16 世纪早期被西班牙人所征服以前，所使用的文字一直是“结绳文字”。

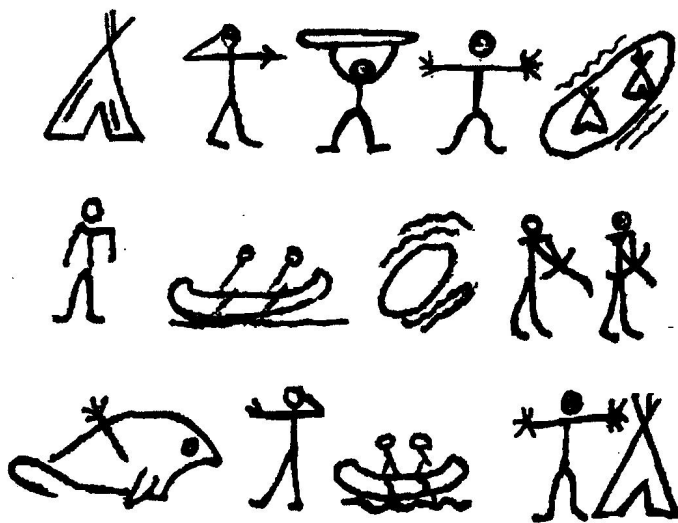
此外，还有一种记事符号就是仰韶期遗址的骨契，契刻的目的主要是用来记录数目。汉朝刘熙在《释名·释书契》中说：“契，刻也，刻识其数也。”清楚地说明契就是刻，契刻的目的是帮助记忆数目。因为人们订立契约关系时，数目是最重要的，也是最容易引起争端的因素。于是，人们就用契刻的方法，将数目用一定的线条做符号，刻在竹片或木片上，作为双方的“契约”。这就是古时的“契”。

后来人们把契从中间分开，分作两半，双方各执一半，以二者吻合为凭。古代的契上刻的是数目，主要用来做债务的凭证。



仰韶期骨契

下边的图画是印第安人的图形文字，叙述的是一个人乘独木舟离家，到朋友家去旅行十天，他们一起乘独木舟到狩猎区去，然后一起回家。需要的总日数是以手指的数量来显示的。



印第安人的图形文字

在文字发展史上，一个重要的发展是在图形里显示行动，在上图中，我们看到的是美国印第安人（American Indians）发展出的一种图形系统，能叙述很多种活动。

以画图方式显示人们看见的东西和表达他们的意思是一切书写文字的起源，此种原始的图形或书写符号被称为“象形文字”。

仓颉造字的传说

在美国国会图书馆三座馆舍之一的约翰·亚当斯大楼大门上，镶嵌着 12 个对世界文字有影响的各国传说人物，他们分别是：赫耳墨斯（希腊神话中为众神传信并掌管商业、道路、科学、发明、口才、幸运等的神）、欧丁（创造了古代北欧文字的北欧神话中的欧丁神）、奥戈马（发明了盖尔语文字的爱尔兰神）、伊特扎马（玛雅人的神）、羽蛇神（古代墨西哥阿兹特克人与托尔特克人崇奉的重要神祇）、瑟廓亚（美国印第安人）、透特（埃及神话中的月神）、纳布（美索不达米亚阿卡德人的神）、梵天（印度教三大神之一创造之神）、卡德穆斯（腓尼基王子，希腊神话中能够“播种龙牙”的神，也有故事说是发明腓尼基字母的木匠）以及古代波斯人的英雄塔赫穆拉斯。东侧大铜门上（左扇门第二个）“中国文学的庇护神”（the Chinese patron of writing）仓颉。

在中国，关于文字的起源，有一个近似于神话的传说：长着四只眼睛的仓颉是黄帝的史官，黄帝统一华夏之后，感到用结绳的方法记事远远满足不了自己的要求，就命他的史官仓颉造字。

于是，仓颉就在当时的洧水河南岸的一个高台上造屋住下来，专心致志地造起字来。可是，无论他如何绞尽脑汁也没造出一个字来。眼看交卷的日期就要到了，仓颉先生还是毫无进展。

就在仓颉近乎绝望之时，天上飞来一只凤凰，嘴里叼着的一件东西掉了下来，正好掉在仓颉面前，仓颉拾起来，看到上面有一个蹄印。可仓颉辨认不出是什么野兽的蹄印，正巧走过来一个猎人，猎人看了看说：“这是貔貅的蹄印，与别的动物的蹄印不一样。我们猎人就是根据蹄印的不同来分辨动物和大小的。”



受到猎人的启发，仓颉开始注意仔细观察各种事物的特征，画出图形，造出许多象形字来。

仓颉造字这件事，据说立马就让天帝知道了，天帝便赐给人间一场谷子雨，以表彰仓颉的功劳，这就是“谷雨”节气的由来。仓颉的先进事迹不仅感动了天帝，也感动了夜鬼，于是夜鬼们出来“长哭当歌”，庆祝了一番，此事见诸于《淮南子·本经训》：“昔者仓颉作书而天雨粟、夜鬼哭”。

仓颉把他造的这些象形字献给黄帝，黄帝更加高兴，立即召集九州酋长，让仓颉把造的这些字传授给他们，于是，这些象形字便开始应用起来。为了纪念仓颉造字之功，后人把河南新郑县城南仓颉造字的地方称做“凤凰衔书台”，宋朝时还在这里建了一座庙，取名“凤台寺”。

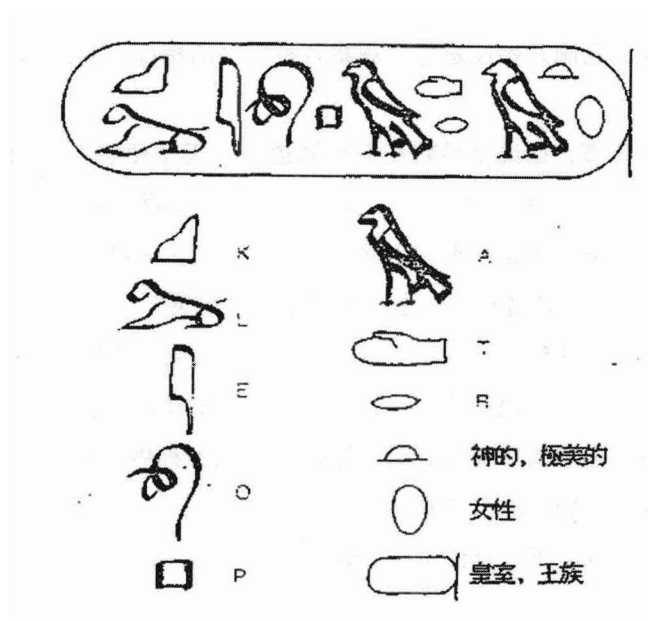
仓颉造字的故事不论真假，至少说明了一个问题，那就是人类早期造字的原理就是“画影图形”。

腓尼基字母的发明传说

说起腓尼基字母的发明，还有一个有趣的传说。相传，有一个叫卡德穆斯的腓尼基木匠，一次外出打工，需要一件工具，恰好忘记带来了。他随手拿起一片木头，用刀在上划了点什么，然后让一个徒弟送给在家中的妻子。卡德穆斯的妻子看了木片，什么都没说，就递给了徒弟一件工具。徒弟惊呆了，认为他的主人是在用一种神秘的方式，通过木片表示出他需要的东西。

与汉字有着同样古老历史的是古埃及的象形文字圣体书。尽管这种文字远没有我们的甲骨文完善，但它的特别意义在于它是拼音文字的始祖。原分布在我国伊犁河流域的闪族因大月氏西进而被迫西迁到地中海沿岸，约于公元前 15 世纪，其中一支腓尼基人借这种象形文字创造了历史上第一批字母文字，共 22 个，只有辅音，没有元音，这就是著名的腓尼基（Phoenicia）字母。

据说，卡德穆斯在木片上划的就是腓尼基第一次出现的字母文字。许多人都知道了这件事情，来向卡德穆斯求教，卡德穆斯就将他发明的字母文字教给了其他人。这样腓尼基字母就逐渐传播开来。



埃及的象形文字

腓尼基字母的演变

腓尼基字母较早传入希腊，演变成希腊字母，希腊字母孳生了拉丁字母和斯拉夫字母，成为欧洲各种字母的共同来源。腓尼基字母在西亚演化成阿拉米字母，成为亚洲许多文字的基础，如阿拉伯、印加、犹太字母等。公元4世纪后，阿拉伯字母在亚洲广为流传。

最早使用腓尼基字母的腓尼基城市是大约建于公元前4000年的乌加里特城。在公元前1400年时，由于遭到了一场地震被摧毁。乌加里特古城被地震摧毁之前，是一座名符其实的“国际性城市”。当时城里云集着来自五湖四海的各行各业的人，考古学家们在这里发现了数以千计的用楔形符号写的字母文字泥板。

腓尼基文	𐤀	𐤁	𐤂
	ALEPH	BETH	GIMEL
希腊文	Α	Β	Γ
	ALPHA	BETA	GAMMA
罗马文	A	B	C
	a	b	c

腓尼基、希腊、罗马字母比较